

TEXT OF AGREEMENT BETWEEN PARTIES TO THE  
NORTH ATLANTIC TREATY FOR COOPERATION RE-  
GARDING ATOMIC INFORMATION

MESSAGE

FROM

**THE PRESIDENT OF THE UNITED STATES**

TRANSMITTING

THE TEXT OF THE AGREEMENT BETWEEN THE PARTIES TO THE  
NORTH ATLANTIC TREATY FOR CO-OPERATION REGARDING  
ATOMIC INFORMATION, INCLUDING A TECHNICAL ANNEX AND  
SECURITY ANNEX



SEPTEMBER 19, 2013.—Message and accompanying papers referred to the  
Committee on Foreign Affairs and ordered to be printed

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

29-011

WASHINGTON : 2013



*To the Congress of the United States:*

I am pleased to transmit to the Congress, consistent with sections 123 and 144 b. of the Atomic Energy Act, as amended (42 U.S.C. 2153 and 2164(b)), the text of the Agreement Between the Parties to the North Atlantic Treaty for Cooperation Regarding Atomic Information, including a technical annex and security annex (hereinafter collectively referred to as the “ATOMAL Agreement”), as a proposed agreement for cooperation authorizing the exchange of U.S. Restricted Data and Formerly Restricted Data within the context of the North Atlantic Treaty Organization (NATO) between the United States of America and the following member of NATO: the Republic of Croatia (hereinafter the “New Party”).

In addition, I am pleased to transmit my written approval, authorization, and determination concerning the ATOMAL Agreement with respect to the New Party, with a copy of the memorandum of the Secretary of Defense with respect to the agreement. The ATOMAL Agreement entered into force on March 12, 1965, with respect to the United States and the other NATO members at that time. The Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland, Spain, the Republic of Bulgaria, the Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, Romania, the Slovak Republic, and the Republic of Slovenia subsequently became parties to the ATOMAL Agreement. The New Party has signed this agreement and has indicated its willingness to be bound by it. The ATOMAL Agreement with respect to the New Party meets the requirements of the Atomic Energy Act of 1954, as amended. Although the ATOMAL Agreement continues in force with respect to the United States and the other current parties to it, it will not become effective as an agreement for cooperation authorizing the exchange of atomic information with respect to the New Party until completion of procedures prescribed by sections 123 and 144 b. of the Atomic Energy Act of 1954, as amended.

For more than 40 years, the ATOMAL Agreement has served as the framework within which NATO and the other NATO members that have become parties to this agreement have received the information that is necessary to an understanding and knowledge of, and participation in, the political and strategic consensus upon which the collective military capacity of the Alliance depends. This agreement permits only the transfer of atomic information, not weapons, nuclear material, or equipment. Participation in the ATOMAL Agreement will give the New Party the same standing within the Alliance with regard to nuclear matters as that of the other current parties to the ATOMAL Agreement. This is important for the cohesiveness of the Alliance and will enhance its effectiveness.

I have considered the views and recommendations of the Department of Defense (DOD) and other interested agencies in reviewing the ATOMAL Agreement and have determined that its performance, including the proposed cooperation and the proposed communication of Restricted Data thereunder with respect to the New Party, will promote, and will not constitute an unreasonable risk to, the common defense and security. Accordingly, I have approved the ATOMAL Agreement with respect to the New Party and authorized the DOD to cooperate with the New Party in the context of NATO upon satisfaction of the requirements of section 123 of the Atomic Energy Act of 1954, as amended.

The 60-day continuous session period provided for in section 123 begins upon receipt of this submission.

BARACK OBAMA.

THE WHITE HOUSE, *September 18, 2013.*

AGREEMENT BETWEEN THE PARTIES  
TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING  
ATOMIC INFORMATION

ACCORD ENTRE LES ETATS PARTIES  
AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD  
SUR LA COOPERATION DANS LE  
DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS  
ATOMIQUES

WITH

AVEC

SECRET TECHNICAL ANNEX TO THE  
AGREEMENT BETWEEN THE PARTIES  
TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING  
ATOMIC INFORMATION

ANNEXE SECRETE TECHNIQUE A  
L'ACCORD ENTRE LES ETATS  
PARTIES AU TRAITE DE  
L'ATLANTIQUE NORD SUR LA  
COOPERATION DANS LE DOMAINE  
DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

[DECLASSIFIED BY THE  
NORTH ATLANTIC COUNCIL  
ON MAY 10, 2000]

[DECLASSIFIEE PAR LE  
CONSEIL DE L'ATLANTIQUE NORD  
LE 10 MAI 2000]

AND

ET

CONFIDENTIAL SECURITY ANNEX TO  
THE AGREEMENT BETWEEN THE  
PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC  
TREATY FOR COOPERATION  
REGARDING ATOMIC INFORMATION

ANNEXE DE SECURITE  
CONFIDENTIELLE A L'ACCORD  
ENTRE LES ETATS PARTIES AU  
TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD  
SUR LA COOPERATION DANS LE  
DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS  
ATOMIQUES

[DECLASSIFIED BY THE  
NORTH ATLANTIC COUNCIL  
ON MARCH 6, 1998]

[DECLASSIFIEE PAR LE  
CONSEIL DE L'ATLANTIQUE NORD  
LE 6 MARS 1998]

**AGREEMENT BETWEEN THE PARTIES TO  
THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING  
ATOMIC INFORMATION**

**ACCORD ENTRE LES ETATS PARTIES AU  
TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD  
SUR LA COOPERATION DANS LE DOMAINE  
DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES**

- 1 -

ACCORD ENTRE LES ETATS PARTIES AU TRAITE  
DE L'ATLANTIQUE NORD SUR LA COOPERATION DANS  
LE DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

PREAMBULE

Les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord,  
signé à Washington le 4 avril 1949,

Reconnaissant que leur sécurité et leur défense mutuelles exigent qu'ils soient prêts à faire face aux conditions de la guerre atomique,

Reconnaissant qu'il est de leur intérêt commun que des renseignements s'y rapportant soient mis à la disposition de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et des Etats membres de cette Organisation, et

Considérant la Loi américaine de 1954 sur l'Energie atomique, dans sa rédaction actuelle, qui a été élaborée à cette fin,

Agissant tant en leur nom qu'au nom de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord,

Sont convenus de ce qui suit :

ARTICLE PREMIER

En application des dispositions de la Loi américaine de 1954 sur l'Energie atomique dans sa rédaction actuelle, le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, dans les conditions fixées par ladite Loi, coopérera en mettant périodiquement, d'une part, à la disposition de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, aussi longtemps que cette Organisation apportera des contributions substantielles et matérielles à la défense et à la sécurité mutuelles, et d'autre part, à la disposition des Etats membres de cette Organisation, aussi longtemps que ces Etats continueront à effectuer de telles contributions, des renseignements atomiques conformes aux dispositions du présent accord, pour autant que le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique juge qu'une telle coopération peut améliorer sa défense et sa sécurité sans constituer un risque excessif pour celles-ci.

AGREEMENT BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH  
ATLANTIC TREATY FOR CO-OPERATION REGARDING  
ATOMIC INFORMATION

**PREAMBLE**

The Parties to the North Atlantic Treaty, signed at Washington on 4th April, 1949,

Recognising that their mutual security and defence requires that they be prepared to meet the contingencies of atomic warfare, and

Recognising that their common interest will be advanced by making available to the North Atlantic Treaty Organization and its member states information pertinent thereto, and

Taking into consideration the United States Atomic Energy Act of 1954, as amended, which was prepared with these purposes in mind,

Acting on their own behalf and on behalf of the North Atlantic Treaty Organization,

Agree as follows :

**ARTICLE I**

In accordance with and subject to the requirements of the United States Atomic Energy Act of 1954, as amended, the Government of the United States of America will, while the North Atlantic Treaty Organization continues to make substantial and material contributions to the mutual defence and security, co-operate by communicating, from time to time, to the North Atlantic Treaty Organization and its member states, while they continue to make such contributions, atomic information in accordance with the provisions of this Agreement, provided that the Government of the United States of America determines that such co-operation will promote and will not constitute an unreasonable risk to its defence and security.

**ARTICLE II**

Parallèlement aux engagements pris par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique en vertu du présent Accord, les autres Etats membres de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, dans la mesure où ils le jugeront nécessaire, communiqueront à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, y compris ses éléments civils et militaires, et aux Etats membres de cette Organisation, des renseignements atomiques du type prévu dans le présent Accord dont ils disposent en propre. Les conditions et les modalités régissant ces communications de la part de ces autres Etats membres seront l'objet d'accords ultérieurs, mais elles seront identiques ou similaires aux conditions et modalités précisées dans le présent Accord.

**ARTICLE III**

Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique communiquera à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, y compris ses éléments civils et militaires, et aux Etats membres de cette Organisation qui ont besoin de renseignements atomiques pour jouer le rôle qui leur incombe dans le cadre des missions qui leur sont confiées par l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, tout renseignement atomique que le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique jugera nécessaire :

- (a) au développement des plans de défense ;
- (b) à l'instruction du personnel à l'emploi des armes atomiques, à la défense contre ces armes, ainsi qu'à d'autres applications militaires de l'énergie atomique ;
- (c) à l'évaluation des possibilités d'ennemis éventuels en ce qui concerne l'emploi des armes atomiques et les autres applications militaires de l'énergie atomique ;
- (d) à la mise au point de systèmes d'acheminement adaptés aux armes atomiques que ces systèmes transportent.

**ARTICLE II**

Paralleling the undertaking of the Government of the United States of America under this Agreement, the other member states of the North Atlantic Treaty Organization will, to the extent they deem necessary, communicate to the North Atlantic Treaty Organization, including its military and civilian elements, and to member states atomic information of their own origin of the same types provided for in this Agreement. The terms and conditions governing these communications by other member states will be the subject of subsequent agreements, but will be the same or similar to the terms and conditions specified in this Agreement.

**ARTICLE III**

The Government of the United States of America will communicate to the North Atlantic Treaty Organization, including its military and civilian elements, and to member states of the North Atlantic Treaty Organization requiring the atomic information in connection with their functions related to NATO missions, such atomic information as is determined by the Government of the United States of America to be necessary to :

- (a) the development of defence plans;
- (b) the training of personnel in the employment of and defence against atomic weapons and other military applications of atomic energy;
- (c) the evaluation of the capabilities of potential enemies in the employment of atomic weapons and other military applications of atomic energy; and
- (d) the development of delivery systems compatible with the atomic weapons which they carry.

**ARTICLE IV**

1. La coopération prévue par le présent Accord sera mise en œuvre par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique conformément aux lois américaines applicables en la matière.

2. En vertu du présent Accord, il ne sera procédé à aucun transfert par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique d'armes atomiques, de parties non-nucléaires d'armes atomiques ni de parties non-nucléaires de systèmes d'armes atomiques impliquant l'utilisation de renseignements classifiés "données réservées".

3. Les renseignements atomiques communiqués par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique conformément au présent Accord seront utilisés exclusivement pour la préparation ou la mise en œuvre des plans et des activités de défense de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, et pour la mise au point de systèmes d'acheminement dans l'intérêt commun de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.

**ARTICLE V**

1. Les renseignements atomiques communiqués en application du présent Accord seront soumis à toutes les règles de sécurité prévues par les règlements et procédures de sécurité de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, les arrangements relatifs à la sécurité sur lesquels un accord est intervenu, ainsi que les législations et les réglementations nationales. En aucun cas, l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ou les Etats membres de cette Organisation, détenteurs de ces renseignements, ne leur appliqueront des normes de sécurité inférieures à celles qui sont prévues par les accords et règlements de sécurité de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et par les arrangements de sécurité en vigueur à la date où le présent Accord entrera en application.

2. L'établissement et la coordination du programme de sécurité dans tous les éléments civils et militaires de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord s'effectuera sous l'autorité du Conseil de l'Atlantique Nord, selon les procédures prévues dans les arrangements relatifs à la sécurité sur lesquels un accord est intervenu.

**ARTICLE IV**

1. Co-operation under this Agreement will be carried out by the Government of the United States of America in accordance with its applicable laws.
2. Under this Agreement there will be no transfer by the Government of the United States of America of atomic weapons, non-nuclear parts of atomic weapons, or non-nuclear parts of atomic weapons systems involving Restricted Data.
3. The atomic information communicated by the Government of the United States of America pursuant to this Agreement shall be used exclusively for the preparation or implementation of NATO defence plans and activities and the development of delivery systems in the common interests of the North Atlantic Treaty Organization.

**ARTICLE V**

1. Atomic information communicated pursuant to this Agreement shall be accorded full security protection under applicable NATO regulations and procedures, agreed security arrangements, and national legislation and regulations. In no case will the North Atlantic Treaty Organization or its member states maintain security standards for the safeguarding of atomic information less restrictive than those set forth in the pertinent NATO security regulations and other agreed security arrangements in effect on the date this Agreement comes into force.
2. The establishment and co-ordination of the security programme in all NATO military and civilian elements will be effected under the authority of the North Atlantic Council in conformity with procedures set forth in agreed security arrangements.

3. Les renseignements atomiques communiqués par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique en application du présent Accord seront transmis par les voies utilisées actuellement pour la communication des renseignements atomiques ou par celles qui pourront être adoptées à une date ultérieure.

4. Les renseignements atomiques communiqués ou échangés en application du présent Accord ne pourront être communiqués par l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ou par des personnes relevant de sa juridiction, ni à des personnes non autorisées, ni, sauf dans les conditions fixées au paragraphe 5 du présent article, à des personnes ne relevant pas de la juridiction de cette Organisation.

5. Sauf indication contraire expresse du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, les renseignements atomiques d'origine américaine fournis à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord pourront être transmis par cette Organisation à ses Etats membres dans la mesure où ces renseignements leur seront nécessaires pour jouer le rôle qui leur incombe dans le cadre des missions qui leur sont confiées par l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, à condition que la diffusion de ces renseignements atomiques à l'intérieur des Etats membres soit restreinte aux personnes expressément intéressées aux missions de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord auxquelles la connaissance de ces renseignements est indispensable. Les Etats membres conviennent que les renseignements atomiques ainsi communiqués par l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ou d'une autre manière, en application du présent Accord, ne seront transmis ni à des personnes non autorisées ni hors du domaine où s'exerce l'autorité de l'Etat bénéficiaire; cependant, ces renseignements pourront être transmis à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ou, avec l'autorisation du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, à d'autres Etats membres qui ont besoin d'en connaître pour remplir le rôle qui leur incombe dans le cadre des missions qui leur sont confiées par l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.

3. Atomic information communicated by the Government of the United States of America pursuant to this Agreement will be made available through channels for communicating atomic information now existing or as may be hereafter agreed.

4. Atomic information communicated or exchanged pursuant to this Agreement shall not be communicated or exchanged by the North Atlantic Treaty Organization or persons under its jurisdiction to any unauthorized persons or, except as provided in paragraph 5 of this article, beyond the jurisdiction of that Organization.

5. Unless otherwise specified by the Government of the United States of America, United States atomic information provided to the North Atlantic Treaty Organization may be communicated by the North Atlantic Treaty Organization to its member states as necessary to carry out functions related to NATO missions, provided that dissemination of such atomic information within such member states is limited to those specific individuals concerned with the NATO missions for which the information is required. Member states agree that atomic information so received from the North Atlantic Treaty Organization or otherwise pursuant to this Agreement will not be transferred to unauthorized persons or beyond the jurisdiction of the recipient member state; however, such information may be communicated to the North Atlantic Treaty Organization or, when authorized by the Government of the United States of America, to other member states requiring the information for functions related to NATO missions.

**ARTICLE VI**

Nonobstant toute autre disposition du présent Accord, le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique pourra stipuler dans quelle mesure l'un quelconque des renseignements atomiques qu'il aura fournis à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ou à des Etats membres de cette Organisation pourra être communiqué; il pourra également spécifier les catégories de personnes qui pourront avoir accès à ces renseignements et imposer telles autres restrictions qu'il jugera nécessaire en ce qui concerne la diffusion de ces renseignements.

**ARTICLE VII**

1. Une Partie qui reçoit des renseignements atomiques en vertu du présent Accord les utilisera uniquement aux fins spécifiées dans cet Accord. Toute invention ou découverte résultant de la possession de tels renseignements et faite par une Partie bénéficiaire ou par des personnes qui relèvent de sa juridiction, sera mise, sans redevance, à des fins de défense, à la disposition du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique conformément aux arrangements qui pourraient être adoptés d'un commun accord, et sera protégée dans les conditions fixées par l'Article V du présent Accord.

2. La responsabilité de l'exploitation ou de l'utilisation de tout renseignement communiqué en vertu du présent Accord incombera à la Partie destinataire; la Partie ayant communiqué ces renseignements n'aura à fournir aucune indemnité ou garantie concernant cette exploitation ou cette utilisation.

**ARTICLE VIII**

Aucune disposition du présent Accord ne devra être interprétée comme remplaçant ou affectant d'une manière quelconque les accords bilatéraux sur la coopération en matière d'échange de renseignements atomiques conclus entre les Parties au présent Accord.

**ARTICLE VI**

Other provisions of this Agreement notwithstanding, the Government of the United States of America may stipulate the degree to which any of the atomic information made available by it to the North Atlantic Treaty Organization or member states may be disseminated, may specify the categories of persons who may have access to such information, and may impose such other restrictions on the dissemination of information as it deems necessary.

**ARTICLE VII**

1. A Party receiving atomic information under this Agreement shall use it for the purposes specified herein only. Any inventions or discoveries resulting from possession of such information on the part of a recipient Party or persons under its jurisdiction shall be made available to the Government of the United States of America for defence purposes without charge in accordance with such arrangements as may be agreed and shall be safeguarded in accordance with the provisions of Article V of this Agreement.

2. The application or use of any information communicated under this Agreement shall be the responsibility of the Party receiving it ; the Party communicating the information does not provide any indemnity or warranty with respect to its application or use.

**ARTICLE VIII**

Nothing in this Agreement shall be considered to supersede or otherwise affect bilateral agreements between Parties to this Agreement providing for co-operation in the exchange of atomic information.

## ARTICLE IX

**Au sens du présent Accord :**

- (a) Les termes "armes atomiques" signifient tout appareil utilisant l'énergie atomique, à l'exclusion des moyens utilisés pour transporter ou propulser l'odit appareil (lorsqu'un tel moyen constitue une partie séparable et divisible de l'appareil), dont le but principal est d'être utilisé ou développé comme une arme, un prototype d'arme ou appareil d'essai d'une arme.
- (b) Les termes "renseignements atomiques", s'agissant des renseignements fournis par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique en vertu du présent Accord, désignent les renseignements classifiés par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique "données réservées" ou "données antérieurement réservées".

## ARTICLE X

1. Le présent Accord entrera en vigueur dès que le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique aura reçu notification de tous les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord que ces derniers sont en mesure de mettre en application les dispositions du présent Accord.

2. Le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique informera tous les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord et l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord de chaque notification reçue et de l'entrée en vigueur du présent Accord.

3. Le présent Accord restera en vigueur tant qu'il n'y aura pas été mis fin par accord unanime ou qu'il n'aura pas été remplacé par un autre accord, étant entendu toutefois que s'il est mis fin au présent Accord dans son ensemble, aucune des Parties ne sera déliée des engagements souscrits en vertu du présent Accord en vue de sauvegarder les renseignements qui lui auront été communiqués en application de celui-ci.

**ARTICLE IX**

For the purposes of this Agreement :

- (a) "Atomic weapon" means any device utilising atomic energy, exclusive of the means for transporting or propelling the device (where such means is a separable and divisible part of the device), the principal purpose of which is for use as, or for development of, a weapon, a weapon prototype, or a weapon test device.
- (b) "Atomic information" to be provided by the Government of the United States of America under this Agreement means information which is designated "Restricted Data" or "Formerly Restricted Data" by the Government of the United States of America.

**ARTICLE X**

1. This Agreement shall enter into force upon receipt by the Government of the United States of America of notification from all Parties to the North Atlantic Treaty that they are willing to be bound by the terms of the Agreement.

2. The Government of the United States of America will inform all Parties to the North Atlantic Treaty, and will also inform the North Atlantic Treaty Organisation, of each notification and of the entry into force of this Agreement.

3. This Agreement shall remain in force until terminated by unanimous agreement or superseded by another agreement, it being understood, however, that termination of this Agreement as a whole shall not release any Party from the requirements of this Agreement to safeguard information made available pursuant to it.

**ARTICLE XI**

Nonobstant les dispositions de l'Article VI (4) de l'Accord entre les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord sur la coopération dans le domaine des renseignements atomiques signé à Paris le 22 juin 1955, le présent Accord, dès son entrée en vigueur, remplacera l'Accord susmentionné. Il est toutefois entendu que les renseignements transmis aux termes de ce dernier Accord seront considérés à tous égards comme ayant été communiqués en vertu des dispositions du présent Accord.

**ARTICLE XII**

Le présent Accord porte la date à laquelle il a été ouvert à la signature des Parties et, jusqu'à ce qu'il ait été signé par tous les Etats parties au Traité de l'Atlantique Nord, demeurera ouvert à leur signature.

En foi de quoi, les Représentants soussignés des Etats membres de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ont signé le présent Accord tant au nom de leurs Etats respectifs qu'au nom de l'Organisation.

**ARTICLE XI**

Notwithstanding the provisions of Article VI(4) of the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty for Co-operation regarding Atomic Information, signed in Paris on 22nd June, 1955, the present Agreement shall upon its entry into force supersede the above-mentioned Agreement, it being understood, however, that information communicated under that Agreement shall be considered for all purposes to have been communicated under the provisions of this Agreement.

**ARTICLE XII**

This Agreement shall bear the date on which it is opened for signature and shall remain open for signature until it has been signed by all the States Parties to the North Atlantic Treaty.

In witness whereof the undersigned Representatives have signed the present Agreement on behalf of their respective States, members of the North Atlantic Treaty Organisation, and on behalf of the North Atlantic Treaty Organisation.

Fait à Paris, le 18 Juin  
1964, en anglais et en fran-  
çais, les deux textes faisant  
également foi, en un exem-  
ple unique qui restera  
déposé dans les archives du  
Gouvernement des Etats-Unis  
d'Amérique. Le Gouverne-  
ment des Etats-Unis  
d'Amérique en transmettra  
des copies certifiées  
conformes à tous les gou-  
vernements signataires et  
accordants.

Done at Paris this 19<sup>th</sup> day  
of June, 1964, in the English  
and French languages, both texts  
being equally authoritative, in a  
single original which shall be  
deposited in the archives of the  
Government of the United States  
of America. The Government of  
the United States of America  
shall transmit certified copies  
thereof to all the signatory and  
succeding States.

Pour le Royaume de Belgique : 19 Juin 1964

For the Kingdom of Belgium:

Georges Leterrier

20 Juin 1964

George Leterrier

Pour le Royaume de Danemark : 25 Juin 1964

D. Hansen.

Pour le Royaume de Danemark : 25 Juin 1964

T. Grorud

Pour la France : 18 Juin 1964

For France :

Georges Leterrier

19 Juin 1964

Pour la République Fédérale  
d'Allemagne :

Wilhelm Glaser

19 Juin 1964

For the Federal Republic of

Germany :

Germany :

For the Kingdom of Greece : 18 Juin 1964

For the Kingdom of Greece :

George Leterrier

19 Juin 1964

- 16 -

Pour l'Islande : 18<sup>th</sup> June 1964  
 For Iceland : Gissli Thorleifsson

Pour l'Italie : 22 Juin 1964  
 For Italy : A. Kellermann

Pour le Grand-Duché de Luxembourg : 18 Juin 1964  
 For the Grand-Duchy of Luxembourg : Dame Carter

Pour le Royaume des Pays-Bas : 18 Juin 1964  
 For the Kingdom of the Netherlands : J. M. Brum

Pour le Royaume de Norvège : 24<sup>th</sup> Juyl 1964  
 For the Kingdom of Norway : Georg Linstønn

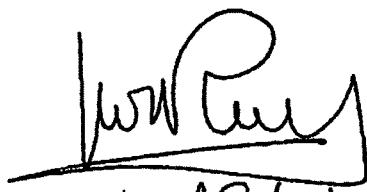
Pour le Portugal : 6<sup>e</sup> Juillet 1964  
 For Portugal : Maria Pires da Cunha

Pour la Turquie : 6<sup>e</sup> Juillet 1964  
 For Turkey : Mustafa Sezgin

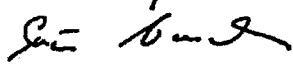
Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne  
 et d'Irlande du Nord : 18<sup>th</sup> June , 1964  
 For the United Kingdom of Great Britain  
 and Northern Ireland : Evelyn Stuckey

Pour les Etats-Unis d'Amérique :  
 For the United States of America :  
June 18, 1964  
Thomas W. Thrasher

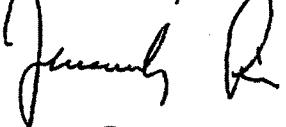
Pour l'Espagne:  
For Spain:

  
27th of September, 2000

Pour la République Tchèque:  
For the Czech Republic:

5 November, 1999  


Pour la République de Hongrie:  
For the Republic of Hungary:

December 10, 1999  


Pour la République de Pologne:  
For the Republic of Poland:

Przemysław Grau  
24 October 2000

- 18 -

Pour la République de Bulgarie:

For the Republic of Bulgaria:

*As per August 4, 2005*

Pour la République d'Estonie:

For the Republic of Estonia:

*for Luke Sept. 1, 2005*

Pour la République de Lettonie:

For the Republic of Latvia:

*Latvija /  
Sept. 24, 2004.*

Pour la République de Lituanie:

For the Republic of Lithuania:

*Giliaus Dr.  
September 8, 2004*

Pour la Roumanie:

For Romania:

*Ionuș Gheorghiu  
February 17th, 2005*

Pour la République slovaque:

For the Slovak Republic:

*Radovan Černý  
March 2nd 2005*

Pour la République de Slovénie:

For the Republic of Slovenia:

*Janez Drženšek  
September 20, 2006*

- 19 -

Pour la République d'Albanie:

For the Republic of Albania:

Alexander Ballabaudz  
Hallabaudz

07. 04. 2010

Pour la République de Croatie:

For the Republic of Croatia:

Kolinda Grabar Kitarovic

K. G.

April 16, 2010

**SECRET TECHNICAL ANNEX**

**TO THE AGREEMENT BETWEEN THE PARTIES TO  
THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING  
ATOMIC INFORMATION**

**ANNEXE SECRÈTE TECHNIQUE  
A L'ACCORD ENTRE LES ETATS PARTIES AU  
TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD  
SUR LA COOPERATION DANS LE DOMAINE  
DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES**

**ANNEXE SECRETE TECHNIQUE A L'ACCORD ENTRE  
LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE  
NORD SUR LA COOPERATION DANS LE DOMAINE DES  
RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES**

Les dispositions de la présente Annexe sont destinées à permettre la mise en œuvre des dispositions de l'Accord sur la Coopération dans le domaine des Renseignements Atomiques fait à Paris le 18 Juin 1964 (ci-après dénommé l'Accord) dont ladite Annexe forme partie intégrante.

**SECTION I**

Dans les conditions et selon les modalités fixées par l'Accord, les types de renseignements atomiques qui pourront être communiqués par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et aux Etats membres de l'Organisation seront les suivants

A. Renseignements nécessaires en vue de l'élaboration des plans de défense mutuelle, de l'entraînement et des besoins logistiques, en ce qui concerne le nombre, l'emplacement, les types, la puissance, le système d'armement, le système de sécurité, le commandement et le contrôle ainsi que le déclenchement des armes atomiques susceptibles d'être mises à la disposition de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord aux fins d'emploi par cette Organisation ou en soutien de cette Organisation.

B. Effets à attendre de l'explosion d'armes atomiques ou résultant de telles explosions.

C. Résultats sur les constructions, le matériel, les télécommunications et le personnel de l'emploi d'armes atomiques, y compris les critères d'évaluation des dommages matériels et des pertes humaines.

D. Méthodes et procédures d'analyses concernant les effets des armes atomiques.

E. Renseignements sur les possibilités de nations éventuellement ennemis dans le domaine de la guerre atomique.

SECRET TECHNICAL ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC  
TREATY FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC  
INFORMATION

The provisions of this Annex implement certain of the provisions of the Agreement for Co-operation Regarding Atomic Information done at Paris on 13<sup>th</sup> June, 1964 (hereinafter referred to as the Agreement) of which this Annex forms an integral part.

SECTION I

Subject to the terms and conditions of the Agreement, the types of atomic information which the Government of the United States of America may make available to the North Atlantic Treaty Organization and its member states are :

- A. As may be necessary for mutual defence planning, training, and logistical requirements, information concerning the numbers, locations, types, yields, arming, safing, command and control, and fusing of those atomic weapons which can be made available for use by or in support of the North Atlantic Treaty Organization.
- B. Effects to be expected or resulting from the detonation of atomic weapons.
- C. Response of structures, equipment, communications and personnel to the effects of atomic weapons, including damage or casualty criteria.
- D. Methods and procedures for analyses relating to the effects of atomic weapons.
- E. Information on the capabilities of potential enemy nations for atomic warfare.

**ANNEXE SECRETE TECHNIQUE A L'ACCORD ENTRE  
LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE  
NORD SUR LA COOPERATION DANS LE DOMAINE DES  
RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES**

F. Renseignements sur les armes atomiques et les systèmes d'armes atomiques nécessaires pour permettre l'acheminement d'armes atomiques déterminées pouvant être fournies pour emploi par l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ou en soutien de cette Organisation, y compris les renseignements nécessaires pour déterminer la valeur des systèmes d'armes atomiques en vue de définir les besoins et la stratégie de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.

G. Renseignements concernant les systèmes d'acheminement, y compris : données tactiques et techniques d'emploi, règles d'entretien, mise en place, acheminement et équipes de lancement nécessaires pour permettre l'acheminement d'armes atomiques déterminées.

H. Dans la mesure où ils influenceront l'élaboration des plans de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, résultats à attendre de l'offensive aérienne stratégique.

I. Renseignements nécessaires pour rendre compatibles des armes atomiques et des véhicules d'acheminement déterminés.

J. Caractéristiques de sécurité d'armes atomiques déterminées et de systèmes de mise en œuvre associés à de telles armes et tous renseignements nécessaires et appropriés pour les opérations de récupération et de remise en état en cas d'accident survenu à ces armes.

K. Renseignements nécessaires à la prévision des besoins en personnel et l'instruction de celui-ci en ce qui concerne l'emploi des armes atomiques et la défense contre ces armes, y compris des renseignements concernant :

- (1) les utilisations militaires des isotopes, à des fins médicales ;
- (2) la défense contre la guerre radiologique.

L. Renseignements concernant la protection civile contre les attaques atomiques.

SECRET TECHNICAL ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC  
TREATY FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC  
INFORMATION

F. Information on atomic weapons and atomic weapons systems required for attainment of delivery capability with specified atomic weapons which can be made available for use by or in support of the North Atlantic Treaty Organization, including information required for evaluation of atomic weapons systems to determine NATO requirements and strategy.

G. Information regarding delivery systems, including tactics and techniques and duties of maintenance, assembly, delivery and launch crews required for attainment of delivery capability with specified atomic weapons.

H. To the extent that they will influence NATO planning, the results to be expected from the strategic air offensive.

I. Information required for attainment of compatibility of specified atomic weapons with specified delivery vehicles.

J. Safety features of specified atomic weapons and of the operational systems associated with such weapons and information necessary and appropriate for salvage and recovery operations incident to a weapons accident.

K. Information required in planning for and training of personnel in the employment of and defence against atomic weapons and including information concerning :

(1) Military uses of isotopes for medical purposes.

(2) Defence against radiological warfare.

L. Information regarding civil defence against atomic attacks.

**ANNEXE SECRETE TECHNIQUE A L'ACCORD ENTRE  
LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE  
NORD SUR LA COOPERATION DANS LE DOMAINE DES  
RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES**

M. Autres renseignements qui pourront être jugés, par les autorités américaines compétentes, nécessaires pour le soutien de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et dont la transmission est possible en vertu des dispositions tant de la Loi sur l'Energie Atomique de 1954 dans sa rédaction actuelle, que du présent Accord.

**SECTION II**

Aucun renseignement sur d'autres applications militaires de l'énergie nucléaire, sur les réacteurs de caractère militaire, ou sur les installations navales de propulsion nucléaire ne sera communiqué en vertu du présent Accord.

**SECRET TECHNICAL ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC  
TREATY FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC  
INFORMATION**

M. Other information as may be determined by appropriate United States Authorities to be necessary for support of the North Atlantic Treaty Organization and transferable under provisions of the Atomic Energy Act of 1954, as amended, and the Agreement.

**SECTION II**

No information on other military applications of atomic energy, military reactors, or naval nuclear propulsion plants, will be communicated under the Agreement.

- 7 -

ANNEEXE SECRETE TECHNIQUE A L'ACCORD ENTRE  
LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE  
NORD SUR LA COOPERATION DANS LE DOMAINE DES  
RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

SECRET TECHNICAL ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC  
TREATY FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC  
INFORMATION

Pour le Royaume de Belgique :

For the Kingdom of Belgium :

*18 juin 1964*

*A. Delattre de la Tour*

Pour le Canada :

For Canada :

*30 Juin 1964*

*George Street*

Pour le Royaume de Danemark :

For the Kingdom of Denmark :

*25 Juin 1964 P. Lehmann*

Pour la France :

For France :

*18 Juin 1964*

*T. Seguret*

Pour la République Fédérale  
d'Allemagne :

For the Federal Republic of  
Germany :

*18 Juin 1964*

*Günter Krause*

Pour le Royaume de Grèce :

For the Kingdom of Greece :

*18 Juin 1964*

*A. Malamis*

- 3 -

ANNEXE SECRETE TECHNIQUE A L'ACCORD ENTRE  
LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE  
NORD SUR LA COOPERATION DANS LE DOMAINE DES  
RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

SECRET TECHNICAL ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC  
TREATY FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC  
INFORMATION

Pour l'Islande : 18<sup>e</sup> June 1964

For Iceland : Olaf Thorleifsson

Pour l'Italie : 22<sup>e</sup> M<sup>o</sup> 1964

For Italy : A. Kellyngham

Pour le Grand-Duché de Luxembourg :

18 juillet 1964

For the Grand Duchy of Luxembourg :

Paul Reuter

Pour le Royaume des Pays-Bas :

18 juillet 1964

For the Kingdom of the Netherlands :

Wim Bomm

Pour le Royaume de Norvège :

24<sup>e</sup> juil. 1964.

For the Kingdom of Norway :

Gerry Kristiansen

Pour le Portugal :

Le 9 Juillet 1964

For Portugal :

Manoel Alves

Pour la Turquie :

Le 18 Juillet 1964

For Turkey :

Sultanzadez

Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne  
et d'Irlande du Nord :

18<sup>e</sup> juillet , 1964

For the United Kingdom of Great Britain  
and Northern Ireland :

Erwyn Sanderson

Pour les Etats-Unis d'Amérique :

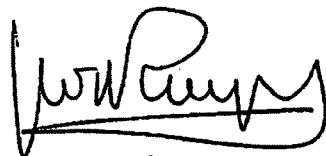
For the United States of America :

Juillet 1964  
James W. Finletter

- 9 -

Pour l'Espagne:

For Spain:



22th of September, 2000

Pour la République Tchèque:

For the Czech Republic:

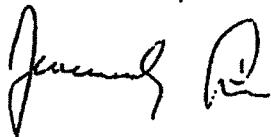
5 November, 1999



Pour la République de Hongrie:

For the Republic of Hungary:

December 10, 1999



Premier Gruber,

24 October 2000

Pour la République de Pologne:

For the Republic of Poland:

- 10 -

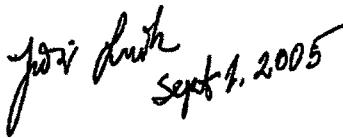
Pour la République de Bulgarie:

For the Republic of Bulgaria:

 August 4, 2005

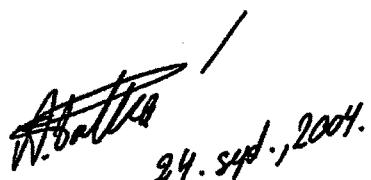
Pour la République d'Estonie:

For the Republic of Estonia:

 Sept 7, 2005

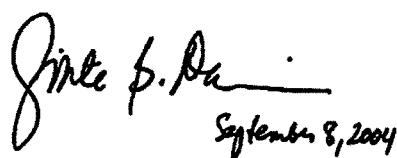
Pour la République de Lettonie:

For the Republic of Latvia:

 Sept 7, 2005

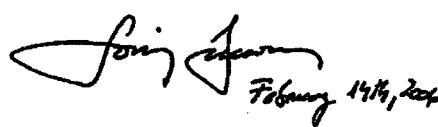
Pour la République de Lituanie:

For the Republic of Lithuania:

 September 8, 2005

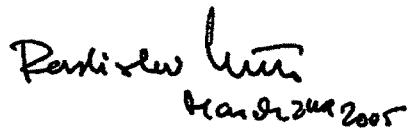
Pour la Roumanie:

For Romania:

 February 14, 2005

Pour la République slovaque:

For the Slovak Republic:

 March 20, 2005

Pour la République de Slovénie:

For the Republic of Slovenia:

 September 20, 2006

- 11 -

Pour la République d'Albanie:

For the Republic of Albania:

Alexander Salabica

Z. Salabica

07.04.2010

Pour la République de Croatie:

For the Republic of Croatia:

Kolinda Grabar Kitarovic

M. Grav

April 16, 2010

**CONFIDENTIAL SECURITY ANNEX  
TO THE AGREEMENT BETWEEN THE PARTIES TO  
THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING  
ATOMIC INFORMATION**

**ANNEXE DE SECURITE CONFIDENTIELLE  
A L'ACCORD ENTRE LES ETATS PARTIES AU  
TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD  
SUR LA COOPERATION DANS LE DOMAINE  
DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES**

ANNEXE DE SECURITE CONFIDENTIELLE A L'ACCORD  
ENTRE LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE  
L'ATLANTIQUE NORD SUR LA COOPERATION DANS  
LE DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

La présente Annexe expose les mesures de sécurité que l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et les Etats membres mettront en oeuvre pour la sauvegarde des renseignements atomiques fournis par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et aux Etats membres de celle-ci, en application de l'Accord sur la coopération dans le domaine des renseignements atomiques, fait à Paris le 1<sup>er</sup> juillet 1964 (désigné ci-après par les termes "l'Accord") dont la présente Annexe est partie intégrante. Dans le cas où un membre de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord autre que le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique fournirait des renseignements atomiques à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, en application de l'Article II de l'Accord, les dispositions de sécurité sauvegardant ces renseignements ne seront en aucun cas d'une portée plus limitée que celles qui sont stipulées dans la présente Annexe.

SECTION I

GENERALITES

A. Les règlements de sécurité de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord, en aucun cas inférieurs à ceux qui sont actuellement exposés dans le document C-M(55)15(Définitif) et dans le Supplément Confidential à ce document en date du 1er janvier 1961, ainsi que les mesures de Sécurité exposées dans la présente Annexe, seront appliquées par les éléments civils et militaires de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et par les Etats membres aux renseignements atomiques communiqués en application de l'Accord.

B. Le programme de sécurité mis en œuvre par tous les éléments civils ou militaires de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et par les Etats membres destinataires de renseignements atomiques en application de l'Accord comprendra toutes les mesures nécessaires pour répondre aux impératifs de sécurité formulés dans la présente Annexe.

CONFIDENTIAL SECURITY ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC INFORMATION

This Annex sets forth the security measures which the North Atlantic Treaty Organization and the member states shall apply to safeguard atomic information made available by the Government of the United States of America to the North Atlantic Treaty Organization and its member states pursuant to the Agreement for Co-operation Regarding Atomic Information done at Paris on 18<sup>th</sup> June, 1964 (referred to hereinafter as "the Agreement") of which this Annex is an integral part. In the event a member of the North Atlantic Treaty Organization other than the Government of the United States of America makes atomic information available pursuant to Article II of the Agreement, such information shall be safeguarded by security measures no less restrictive than those set forth in this Annex.

SECTION I

GENERAL

A. NATO security regulations, no less restrictive than those which are presently set forth in C-M(55)15(Final) and the Confidential Supplement of 1st January, 1961, thereto, as well as the security measures specified in this Annex, shall be applied by NATO military and civilian elements and by member states to atomic information communicated pursuant to the Agreement.

B. The security programme as implemented by all NATO military and civilian elements and by member states receiving atomic information pursuant to the Agreement shall provide fully for carrying out the security requirements laid down in this Annex.

ANNEXE DE SECURITE CONFIDENTIELLE A L'ACCORD  
ENTRE LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE  
L'ATLANTIQUE NORD SUR LA COOPERATION DANS  
LE DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

C. Le Secrétaire Général agissant au nom du Conseil de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et sous son autorité sera chargé de contrôler l'application du programme de sécurité OTAN à la protection des renseignements atomiques communiqués en vertu de l'Accord. Il s'assurera, conformément aux procédures énoncées dans la Section X de la présente Annexe, que toutes les mesures de sécurité, requises par le programme de sécurité de l'OTAN, sont prises par les éléments civils et militaires de l'OTAN et les éléments civils et militaires nationaux en vue de la protection des renseignements échangés dans le cadre de cet Accord.

D. Aucune personne ne sera autorisée à avoir accès aux renseignements atomiques par la seule vertu de son grade, de ses fonctions ou de sa qualification de sécurité.

E. L'accès aux renseignements atomiques mis à la disposition de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord sera limité aux ressortissants des pays membres de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord auxquels aura été accordée une qualification de sécurité conforme aux dispositions de la Section II de la présente Annexe, et dont les responsabilités comportent le besoin de connaître ces renseignements.

F. L'accès aux renseignements atomiques communiqués en application de l'Accord au Gouvernement d'un pays membre du Traité de l'Atlantique Nord sera limité aux ressortissants de ce pays qui disposeront d'un certificat de sécurité conforme aux dispositions de la Section II de la présente Annexe et dont les fonctions officielles nécessitent cet accès afin que l'Etat membre puisse s'acquitter de ses responsabilités et de ses obligations envers l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.

SECTION II

SECURITE DANS LE DOMAINE DU PERSONNEL

A. Aucune personne ne se verra accorder la qualification de sécurité lui donnant accès aux renseignements atomiques sans qu'il ait été constaté de façon certaine que cette qualification ne met pas en danger la sécurité de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord ou celle des Etats membres de l'Organisation.

- 4 -

**CONFIDENTIAL SECURITY ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC INFORMATION**

**C.** The Secretary General, acting in the name of the North Atlantic Council and under its authority, shall be responsible for supervising the application of the NATO security programme for the protection of atomic information under the Agreement. He will ascertain by means of the procedures set forth in Section X of this Annex that all measures required by the NATO security programme are taken in NATO civil and military elements and national civil and military elements to protect the information exchanged under the Agreement.

**D.** No individual shall be entitled to access to atomic information solely by virtue of rank, appointment, or security clearance.

**E.** Access to atomic information made available to the North Atlantic Treaty Organization shall be limited to nationals of member states of the North Atlantic Treaty Organization who have been granted security clearances in accordance with Section II of this Annex and whose responsibilities require access to the information.

**F.** Access to atomic information made available to a member state pursuant to the Agreement shall be limited to its nationals who have been granted security clearances in accordance with Section II of this Annex and whose duties require access in order that the member state can fulfill its responsibilities and commitments to the North Atlantic Treaty Organization.

**SECTION II**

**PERSONNEL SECURITY**

**A.** No individual shall be granted a security clearance for access to atomic information unless it is determined that such clearance will not endanger the security of the North Atlantic Treaty Organization or the national security of the member states of the North Atlantic Treaty Organization.

ANNEXE DE SECURITE CONFIDENTIELLE A L'ACCORD  
ENTRE LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE  
L'ATLANTIQUE NORD SUR LA COOPERATION DANS  
LE DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

B. Avant de donner à un de ses ressortissants l'accès aux renseignements atomiques, une autorité gouvernementale doit avoir décidé de l'éligibilité (décision d'accorder une qualification de sécurité) de chaque individu à se voir accorder un tel accès.

C. La décision de savoir si le fait d'accorder une qualification de sécurité ne va pas mettre en danger la sécurité doit être fondée sur la totalité des renseignements disponibles. Avant de prendre cette décision, une autorité gouvernementale responsable procédera à une enquête et les renseignements ainsi obtenus seront examinés en fonction des principaux types de renseignements défavorables de nature à mettre en question l'aptitude d'une personne à une telle qualification de sécurité, conformément aux dispositions de la Section III du Supplément Confidential en date du 1er janvier 1961 au C-M(55)15(Définitif).

D. La portée minima et l'étendue d'une telle enquête seront conformes aux normes fixées dans la Section II du Supplément Confidential au C-M(55)15(Définitif), à cela près qu'une enquête sur les antécédents sera nécessaire pour l'octroi d'un certificat donnant accès aux renseignements atomiques classifiés Secret pour les personnes autres que les membres des Forces Armées ou le personnel civil ou contractuel des Etablissements militaires des Etats membres de l'Organisation.

E. Chaque établissement manipulant des renseignements atomiques tiendra un registre approprié des qualifications des personnes autorisées à avoir accès à de telles informations dans cet établissement. Chaque qualification devra être réexaminée en cas de besoin pour s'assurer qu'elle est conforme aux normes courantes relatives à l'emploi des personnels et devra être réexaminée en priorité au réçu de renseignements nouveaux indiquant que le fait de maintenir l'intéressé dans cet emploi en lui conservant l'accès à des renseignements atomiques peut n'être plus conforme aux intérêts de la sécurité.

F. Pour assurer une rapide communication des renseignements susceptibles d'être considérés comme défavorables et qui auraient été découverts postérieurement à l'octroi d'une qualification de sécurité, une liaison efficace devra être maintenue dans chaque Etat entre les organismes responsables de la sécurité nationale et l'autorité chargée de la décision en matière de qualification de sécurité.

CONFIDENTIAL SECURITY ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC INFORMATION

B. Prior to affording access to atomic information, the determination of eligibility (decision to grant security clearance) for each individual to be afforded such access shall be made by a responsible authority of the government of the individual concerned.

C. The decision as to whether the granting of a security clearance is clearly consistent with the interests of security shall be a determination based on all available information. Prior to this determination, an investigation shall be conducted by a responsible government authority and the information developed shall be reviewed in the light of the principal types of derogatory information which create a question as to an individual's eligibility for security clearance, as these are set forth in Section III of the Confidential Supplement of 1st January, 1961, to C-M(55)15(Final).

D. The minimum scope and extent of the investigation shall be in accordance with the standards set out in Section II of the Confidential Supplement to C-M(55)15(Final), except that a background investigation shall be required for clearance for access to atomic information classified Secret for individuals other than members of the armed forces or civilian personnel of the military establishments of the member states.

E. Each establishment handling atomic information shall maintain an appropriate record of the clearance of individuals authorised to have access to such information at that establishment. Each clearance shall be reviewed, as the occasion demands, to insure that it conforms with the current standards applicable to the individual's employment, and shall be re-examined as a matter of priority when information is received which indicates that continued employment involving access to atomic information may no longer be consistent with the interests of security.

F. Effective liaison shall be maintained in each state between the national agencies responsible for national security and the authority responsible for making clearance determinations to assure prompt notification of information with derogatory implications developed subsequent to the grant of security clearance.

ANNEE DE SECURITE CONFIDENTIELLE A L'ACCORD  
ENTRE LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE  
L'ATLANTIQUE NORD SUR LA COOPERATION DANS  
LE DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

SECTION III

SECURITE PHYSIQUE

A. Les renseignements atomiques seront protégés physiquement contre l'espionnage, le sabotage, l'accès non autorisé ou toute autre activité hostile. Cette protection sera adaptée à l'importance des intérêts de sécurité en cause.

B. Les programmes concernant la sécurité physique des renseignements atomiques seront établis de manière à assurer :

1. une protection efficace des informations atomiques en cours d'utilisation, en magasin, ou en transit ;
2. l'établissement de zones de sécurité, avec accès contrôlés, lorsque cette mesure sera jugée nécessaire en raison de la sensibilité de la nature, du volume et de l'emploi des renseignements atomiques classifiés ainsi que de la nature et de l'emplacement du ou des bâtiments intéressés ;
3. un système d'accès contrôlé comprendra des procédures d'autorisation établies par une autorité compétente, des méthodes précises d'identification des personnes et une comptabilité d'enregistrement des moyens d'identification ; un dispositif permettant de restreindre les mouvements à l'intérieur des zones de sécurité et de limiter l'accès à ces zones.

C. Les dispositions du paragraphe B ci-dessus viendront s'ajouter aux procédures figurant dans la Section IV du C-M(55)15(Définitif).

- 8 -

CONFIDENTIAL SECURITY ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC INFORMATION

SECTION III

PHYSICAL SECURITY

A. Atomic information shall be protected physically against espionage, sabotage, unauthorised access or any other hostile activity. Such protection shall be commensurate with the importance of the security interest involved.

B. Programmes for physical security of atomic information shall be established so as to assure :

1. Proper protection of atomic information on hand for immediate use, in storage or in transit.
2. The establishment of security areas, with controlled access, when deemed necessary by reason of the sensitivity, character, volume and use of the classified atomic information, and the character and location of the building or buildings involved.
3. A system of controlled access which shall embody procedures for a competent authority to authorise access, accurate methods of personnel identification and accountability for identification media ; and a means of enforcing limitations on movement within, and access to, security areas.

C. The provisions of paragraph B above will be in addition to the procedures set forth in Section IV of C-M(55)15(Final).

ANNEXE DE SECURITE CONFIDENTIELLE A L'ACCORD  
ENTRE LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE  
L'ATLANTIQUE NORD SUR LA COOPERATION DANS  
LE DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

SECTION IV

CONTROLE DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

A. Des programmes de contrôle des renseignements seront établis avec pour objet fondamental :

1. le contrôle des accès ;
2. une prise en compte immédiate conforme à l'intérêt des informations ;
3. la destruction quand les documents ou les renseignements ne présentent plus d'intérêt.

B. Les classifications de sécurité appliquées par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique aux renseignements atomiques communiqués aux termes de l'Accord seront respectées en tout temps ; leur reclassification ou leur déclassification ne pourra être effectuée qu'avec l'accord du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.

C. Les documents contenant des renseignements atomiques communiqués par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique aux termes de l'Accord porteront une identification OTAN et une classification de sécurité équivalent à celle qui leur aura été attribuée par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, suivie du mot ATOMAL. En outre, la note suivante sera insérée dans le document, dans la langue correspondante :

"Le présent document contient des informations atomiques fournies par les Etats-Unis (classifiées "données réservées" ou "antérieurement données réservées") en application de l'Accord OTAN sur la Coopération dans le Domaine des Renseignements atomiques en date du 1<sup>er</sup> Juin 1954 et doit être sauvegardé conformément aux dispositions dudit Accord."

CONFIDENTIAL SECURITY ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC INFORMATION

SECTION IV  
CONTROL OF ATOMIC INFORMATION

A. Information control programmes shall be maintained which will have for their basic purposes :

1. Control of access.
2. Ready accountability commensurate with the degree of sensitivity.
3. Destruction when no longer needed.

B. Security classifications applied by the Government of the United States of America to atomic information communicated under the Agreement shall be observed at all times ; regrading or declassification may be done only with the approval of the Government of the United States of America.

C. Documents containing United States atomic information communicated under the Agreement shall bear NATO markings and a security classification equivalent to that assigned by the Government of the United States of America, followed by the word ATOMAL. In addition, the following marking shall be entered on the document in the language of the document :

"This document contains United States atomic information (Restricted Data or Formerly Restricted Data) made available pursuant to the NATO Agreement for Co-operation Regarding Atomic Information dated 18 June, 1964 and will be safeguarded accordingly."

ANNEEXE DE SECURITE CONFIDENTIELLE A L'ACCORD  
ENTRE LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE  
L'ATLANTIQUE NORD SUR LA COOPERATION DANS  
LE DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

D. Des registres d'enregistrement seront tenus pour tous les documents TRES SECRET et SECRET et pour tous les documents dont la circulation est frappée de restrictions particulières conformément à l'Article VI de l'Accord. Ces registres mentionneront l'identité de tous les destinataires de documents dont la circulation est frappée de restrictions particulières.

E. Il sera possible de faire des reproductions, extraits et traductions compris, de documents contenant des renseignements atomiques fournis par les Etats-Unis et portant les marques d'identification stipulées au paragraphe C ci-dessous, sous les conditions suivantes :

1. Les documents classés SECRET et TRES SECRET ne pourront être reproduits qu'avec l'accord préalable du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Ces documents seront convenablement annotés à cet effet. En cas d'urgence, si l'accord préalable du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique ne peut être obtenu à temps, il pourra être fait exception à cette règle, à condition que le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique en soit informé le plus rapidement possible.
2. Les documents classifiés CONFIDENTIEL ne pourront être reproduits qu'au fur et à mesure des besoins.
3. Ces reproductions, extraits et traductions compris, porteront toutes les identifications de sécurité (y compris la note mentionnée au paragraphe C) se trouvant sur le document d'origine et seront soumis au même contrôle d'enregistrement que ce dernier. Lorsque les différents paragraphes du texte en question portent des classifications de sécurité différentes, la classification d'ensemble du document reproduisant les extraits de renseignements atomiques sera celle du paragraphe ayant la classification la plus élevée parmi ceux d'où les renseignements ont été extraits ; le cas échéant, ces paragraphes porteront la note spécifiée au paragraphe C. Les procédures d'enregistrement des renseignements atomiques ainsi communiqués seront celles qui sont prévues au paragraphe D de la présente section. En outre, des limitations spéciales qui auraient été imposées au document original s'appliqueront également aux documents contenant les extraits.

CONFIDENTIAL SECURITY ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC INFORMATION

D. Accountability records shall be maintained for all Top Secret and Secret documents, and for all documents on which special limitations have been placed in accordance with Article VI of the Agreement. These records shall show the identity of all recipients of documents on which special limitations have been placed.

E. Reproductions, including extracts and translations, of documents containing United States atomic information bearing the markings specified in paragraph C above may be made under the following rules :

1. Documents classified Secret and Top Secret may be reproduced only with the prior approval of the Government of the United States of America. Such documents shall bear a suitable notation to this effect. In emergencies when prior approval cannot be obtained in time, this rule may be waived, but the Government of the United States of America shall be so informed by the most expeditious means.
2. Documents classified Confidential may be reproduced only as necessary to meet current requirements.
3. Reproductions, including extracts and translations, shall bear all security markings (including the marking described in paragraph C) found on the original document and shall be placed under the accountability controls applied to the original document. Where paragraphs bear separate classifications, the security classification of documents containing extracted atomic information shall bear the classification of the paragraph with the highest classification from which extracts were taken and where appropriate the marking specified in paragraph C. Accountability controls for extracted atomic information shall be as provided in paragraph D of this Section. Further, such special limitations as may have been placed on the original document shall apply to documents containing the extracts.

**ANNEXE DE SECURITE CONFIDENTIELLE A L'ACCORD  
ENTRE LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE  
L'ATLANTIQUE NORD SUR LA COOPERATION DANS  
LE DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES**

F. Les documents établis en vue d'enregistrer la transmission verbale ou visuelle de renseignements atomiques aux termes de l'Accord porteront les marques d'identification indiquées au paragraphe C ci-dessus et seront soumis aux règles d'enregistrement et de contrôle applicables à l'échelon de classification correspondant.

**SECTION V**

**VOIES DE TRANSMISSION**

La communication par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique de renseignements atomiques aux termes de l'Accord, y compris les communications verbales ou visuelles, s'effectuera par les moyens existants ou susceptibles d'être agréés ultérieurement. Pour aider le Secrétaire Général à s'acquitter des fonctions de sécurité qui lui incombent aux termes du paragraphe C de la Section I de la présente Annexe, le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique lui fournira les renseignements nécessaires pour lui permettre d'identifier chaque transmission écrite de renseignements atomiques effectuée ou autorisée par ce gouvernement en vertu de l'Accord. Ces renseignements seront également transmis au Groupe Permanent en ce qui concerne les communications faites à des éléments militaires.

**SECTION VI**

**COMPTES RENDUS**

A. Tout Etat membre et tout élément civil ou militaire de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord recevant du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique des renseignements atomiques aux termes de l'Accord transmettront, par les voies existantes ou susceptibles d'être agréées ultérieurement, à ce Gouvernement, par l'intermédiaire du Secrétaire Général, au plus tard le 31 mars de chaque année, un compte rendu donnant les précisions suivantes :

1. Liste de tous les documents atomiques reçus du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique au cours des douze mois se terminant le 31 décembre de l'année précédente.

CONFIDENTIAL SECURITY ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC INFORMATION

F. Documents prepared to record atomic information received under the Agreement by oral or visual means shall bear the markings specified in paragraph C above and shall be subject to the rules for accountability and control applicable to the level of classification involved.

SECTION V

CHANNELS OF TRANSMISSION

Communications by the Government of the United States of America of atomic information under the Agreement, including oral and visual communication, shall be through channels now existing or as may be hereafter agreed. To assist the Secretary General in the discharge of his security responsibilities under paragraph C of Section I of the present Annex, the Government of the United States of America shall provide the Secretary General with sufficient information to identify each written communication of atomic information by the Government of the United States of America and each communication authorised by the Government of the United States of America under the Agreement. This information will also be sent to the Standing Group for all communications made to military elements.

SECTION VI

REPORTS

A. Each member state and NATO military and civilian element which receives United States atomic information under the Agreement shall submit by 31st March of each year, utilising channels now existing or as may be hereafter agreed, through the Secretary General to the Government of the United States of America a report containing the following:

1. A list of all atomic documents received from the Government of the United States of America during the twelve months ending 31st December of the previous year.

ANNEEXE DE SECURITE CONFIDENTIELLE A L'ACCORD  
ENTRE LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE  
L'ATLANTIQUE NORD SUR LA COOPERATION DANS  
LE DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

2. Registre indiquant la distribution des documents énumérés au paragraphe 1 ci-dessus.
3. Document certifiant qu'il a été effectué une vérification matérielle de tous les documents atomiques dont l'Etat membre ou l'élément civil ou militaire de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord est responsable aux termes de l'Accord. Ce certificat comprendra une liste de tous les documents non retrouvés, accompagnée d'un exposé des résultats de l'enquête consécutive à la perte du document et des mesures prises pour en éviter le renouvellement.

B. Au cas où des renseignements atomiques transmis par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique aux termes de l'Accord se trouveraient compromis par la perte de documents ou pour toute autre raison, un rapport contenant tous renseignements utiles à ce sujet sera fourni immédiatement au Secrétaire Général et au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, par les voies existantes ou susceptibles d'être agréées ultérieurement.

SECTION VII

ENSEIGNEMENT DE LA SECURITE

Les Etats membres et les éléments civils et militaires de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord recevant des renseignements en vertu de l'Accord établiront un programme adéquat en vue d'informer chacune des personnes ayant accès aux renseignements atomiques des responsabilités qui leur incombent en matière de sauvegarde de ces renseignements. Ce programme comprendra une instruction et une orientation initiales précises, suivies d'instructions périodiques où l'accent sera mis sur les responsabilités de chacun et un entretien final au départ des personnes en fin de contrat, mettant en relief que les intéressés ne sont pas dégagés, par leur cessation d'emploi, de leurs responsabilités en matière de protection des renseignements atomiques.

CONFIDENTIAL SECURITY ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC INFORMATION

2. A record of the distribution of the documents listed in paragraph 1 above, and
3. A certification that a physical muster has been made of all atomic documents for which the member state or NATO military or civilian element is accountable under the Agreement. The certification shall include a list of all documents unaccounted for, with a statement of the results of the investigation of the loss and the corrective action taken to prevent a recurrence.

B. If United States atomic information communicated under the Agreement is compromised by loss of documents or any other means, an immediate report including all pertinent information concerning the compromise shall be made, utilising channels now existing or as may be hereafter agreed, to the Secretary General and the Government of the United States of America.

SECTION VII

SECURITY EDUCATION

Member states and NATO military and civilian elements receiving information under the Agreement shall maintain an adequate programme to assure that all individuals who are authorised access to atomic information are informed of their responsibilities to safeguard that information. The programme shall include a specific initial indoctrination and orientation, periodic re-emphasis of individual responsibilities and a termination interview stressing the continuing responsibilities for protection of atomic information.

ANNEXE DE SECURITE CONFIDENTIELLE A L'ACCORD  
ENTRE LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE  
L'ATLANTIQUE NORD SUR LA COOPERATION DANS  
LE DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

SECTION VIII

SECURITE DES CONTRATS CLASSIFIES

Tout contrat, sous-contrat, contrat passé avec des conseillers techniques, ou autre convention classifiée conclue par les Etats Parties à l'Accord et dont l'exécution exige l'accès aux renseignements atomiques échangés aux termes de l'Accord, contiendra des dispositions appropriées faisant obligation aux signataires privés de se conformer aux dispositions de sécurité formulées dans la présente Annexe.

SECTION IX

REEEXAMEN PERMANENT DU SYSTEME DE SECURITE

A. Il est reconnu que la mise en oeuvre efficace et rapide des mesures de sécurité peut être sensiblement favorisée par des visites mutuelles entre membres des services de sécurité. Les Etats Parties à l'Accord sont convenus de continuer à procéder à des échanges de vues quant aux mesures, normes et procédures de sécurité et de permettre aux groupes de travail spécialisés des Etats-Unis d'examiner et de vérifier directement les procédures et usages suivis par les organismes de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord et des Etats membres chargés de la protection des documents et des renseignements communiqués en vertu de l'Accord ; une telle action étant entreprise afin d'obtenir que les systèmes de sécurité respectifs soient adaptés à leur but et raisonnablement comparables.

B. Le Secrétaire Général et le Groupe Permanent, s'il s'agit de visites à des éléments militaires, seront informés de ces visites et après chaque visite un rapport indiquant les conclusions pertinentes des Groupes de travail des Etats-Unis leur sera communiqué. Toutes les visites d'installations nationales seront effectuées en coopération avec les services nationaux de sécurité des Etats en cause.

CONFIDENTIAL SECURITY ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC INFORMATION

SECTION VIII

SECURITY OF CLASSIFIED CONTRACTS

Every classified contract, sub-contract, consultant agreement or other arrangement entered into by Parties to the Agreement, the performance of which involves access to atomic information exchanged under the Agreement, shall contain appropriate provisions imposing obligations on the private parties involved to abide by the security arrangements set forth in this Annex.

SECTION IX

CONTINUING REVIEW OF SECURITY SYSTEM

A. It is recognised that effective and prompt implementation of security policies can be materially advanced through reciprocal visits of security personnel. It is agreed to continue a thorough exchange of views relative to security policies, standards and procedures and to permit United States security working groups to examine and view at first hand the procedures and practices of the agencies of the North Atlantic Treaty Organization and of the agencies of member states responsible for the protection of documents and information communicated under the Agreement, such visits to be undertaken with a view to achieving an understanding of adequacy and reasonable comparability of the respective security systems.

B. The Secretary General, and the Standing Group in the case of visits to military elements, will be informed of these visits and reports setting forth pertinent findings of the United States working groups will be furnished to them following each visit. All visits to national elements will be carried out in co-operation with the national security authorities of the states concerned.

ANNEXE DE SECURITE CONFIDENTIELLE A L'ACCORD  
ENTRE LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE  
L'ATLANTIQUE NORD SUR LA COOPERATION DANS  
LE DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

SECTION X

INSPECTIONS DE SECURITE

A. Des inspections générales de sécurité de tous les organismes militaires et civils de l'OTAN et des Etats membres ayant reçu des renseignements atomiques en vertu de l'Accord seront effectuées régulièrement, au moins une fois par an, selon les dispositions prévues à la Section I, paragraphe A, de la présente Annexe. Ces inspections seront effectuées par les organismes OTAN responsables de l'application du programme de sécurité OTAN, et par l'intermédiaire des personnels qualifiés. Le Conseil pourra, s'il l'estime nécessaire ou souhaitable, prescrire des inspections particulières et désigner à cette fin des groupes d'inspection composés de personnels des agences civiles et militaires de l'OTAN ou d'autres personnels qualifiés. Les inspections des éléments militaires et civils nationaux seront coordonnées avec les autorités nationales appropriées.

B. Tous les aspects du programme de sécurité seront étudiés au cours des inspections. Dans un délai de trente jours après l'inspection, un rapport écrit comprenant une liste de toutes les insuffisances éventuellement constatées dans l'application des règlements de sécurité sera transmis au Secrétaire Général.

C. Des copies de ces rapports d'inspection seront adressées par le Secrétaire Général aux Etats-Unis, en application de l'Accord, et le cas échéant, dans la mesure compatible avec les autres dispositions applicables, à l'installation inspectée, au service national de sécurité intéressé et aux quartiers généraux.

D. Dans les trente jours qui suivront la réception d'un rapport d'inspection, les autorités de l'élément OTAN ou national inspecté adresseront au Secrétaire Général un compte rendu des mesures prises pour remédier aux insuffisances constatées dans le rapport d'inspection. Après examen de ces rapports et comptes rendus, le Secrétaire Général, agissant au nom du Conseil, appellera, selon les

**CONFIDENTIAL SECURITY ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC INFORMATION**

**SECTION X**

**SECURITY INSPECTIONS**

A. Comprehensive security inspection of all NATO military and civilian elements and member nations which have received atomic information under the Agreement shall be made regularly, but not less often than once every twelve months, in accordance with the criteria set forth in Section I, paragraph A of this Annex. These inspections shall be made by the NATO agencies having responsibility for the application of the NATO security programme, using qualified personnel. The Council may, as it considers necessary or desirable, direct special inspections to be made and designate ad hoc inspection teams composed of personnel from NATO civilian and military agencies or other qualified personnel. Visits to military and civilian elements of member states will be co-ordinated with the appropriate national authorities.

B. All phases of the security programme shall be examined and within thirty days after the completion of the inspection a written report that shall include a list of any deficiencies found in the application of the security regulations will be sent to the Secretary General.

C. Copies of these inspection reports shall be made available by the Secretary General to the United States pursuant to the Agreement and, consistent with other provisions thereof and as may be appropriate, to the installation inspected, the national security authority concerned, and the military headquarters.

D. Within thirty days after receipt of the inspection report, the appropriate authorities of the NATO or national element inspected shall forward to the Secretary General a report of action taken to correct all deficiencies listed in the inspection report. After reviewing the inspection reports and the reports of corrective action taken, the Secretary General, acting on behalf of the Council, shall, as appropriate, draw

**ANNEXE DE SECURITE CONFIDENTIELLE A L'ACCORD  
ENTRE LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE  
L'ATLANTIQUE NORD SUR LA COOPERATION DANS  
LE DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES**

cas, l'attention des autorités nationales, du Groupe Permanent ou de l'agence civile concernée, sur les nouvelles mesures qui pourraient être nécessaires pour répondre aux normes de sécurité et aux dispositions de l'Accord. Des copies de ces comptes rendus des mesures prises ainsi que des commentaires du Secrétaire Général ci-dessus mentionnés seront diffusées de la manière prévue au paragraphe C de la présente section pour les rapports d'inspection.

E. Au cas où, après l'application des mesures prévues au paragraphe D de la présente section, une question non résolue subsisterait concernant une mesure corrective, le Secrétaire Général soumettrait l'affaire au Conseil, en recommandant la désignation d'un groupe d'inspection pour enquêter et faire rapport au Conseil, qui prendrait alors les mesures appropriées.

CONFIDENTIAL SECURITY ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC INFORMATION

the attention of the national authorities, the Standing Group or the civilian element concerned to whatever further action may be required to meet NATO security criteria and the provisions of this Agreement. Copies of the reports of corrective action as well as copies of any comments forthcoming from the Secretary General in accordance with this paragraph shall be distributed in the same manner as provided in paragraph C of this Section for the inspection reports.

E. In the event that a problem regarding corrective action arising from a security inspection remains unresolved after the application of procedures set forth in paragraph D of this Section, the Secretary General shall bring the matter to the attention of the Council with a recommendation that an ad hoc inspection team be designated to investigate the problem and report to the Council, which will thereupon take appropriate action.

- 23 -

ANNEEXE DE SECURITE CONFIDENTIELLE A L'ACCORD  
ENTRE LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE  
L'ATLANTIQUE NORD SUR LA COOPERATION DANS  
LE DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

CONFIDENTIAL SECURITY ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC INFORMATION

Pour le Royaume de Belgique :

For the Kingdom of Belgium :

*Adriaan De Moor*

Pour le Canada :

For Canada :

*Frank J. Martin*

Pour le Royaume de Danemark :

For the Kingdom of Denmark :

*J. Hansen*

Pour la France :

For France :

*T. Segretain*

Pour la République Fédérale d'Allemagne :

For the Federal Republic of Germany :

*Wilhelm Ulrich*

Pour le Royaume de Grèce :

For the Kingdom of Greece :

*S. Mavrommatis*

Pour l'Islande :

For Iceland :

*H. Thorlaksson*

Pour l'Italie :

For Italy :

*A. Belli Minniti*

- 24 -

ANNEXE DE SECURITE CONFIDENTIELLE A L'ACCORD  
ENTRE LES ETATS PARTIES AU TRAITE DE  
L'ATLANTIQUE NORD SUR LA COOPERATION DANS  
LE DOMAINE DES RENSEIGNEMENTS ATOMIQUES

CONFIDENTIAL SECURITY ANNEX TO THE AGREEMENT  
BETWEEN THE PARTIES TO THE NORTH ATLANTIC TREATY  
FOR CO-OPERATION REGARDING ATOMIC INFORMATION

Pour le Grand-Duché de Luxembourg :

18 juin 1964

For the Grand Duchy of Luxembourg :

Willy Lintner

Pour le Royaume des Pays-Bas :

18 juin 1964

For the Kingdom of the Netherlands :

K. G. W. Bomm

Pour le Royaume de Norvège :

24th July 1964.

For the Kingdom of Norway :

Gerry Lindemann

Pour le Portugal : le 7 juillet 1964

For Portugal : Manoel Oliveira

Pour la Turquie : le 18 Juin 1964

For Turkey : İsmet İnönü

Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne  
et d'Irlande du Nord :

18th June, 1964

For the United Kingdom of Great Britain  
and Northern Ireland :

Ernest Skellern

Pour les Etats-Unis d'Amérique :

For the United States of America :

June 18, 1964

Thomas W. Fullerton

Pour l'Espagne:

For Spain:

  
~~27th of September, 2000~~

Pour la République Tchèque:

For the Czech Republic:

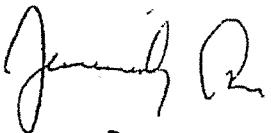
5 November, 1999



Pour la République de Hongrie:

For the Republic of Hungary:

December 10, 1999



Pour la République de Pologne:

For the Republic of Poland:

  
24 October 2000

- 26 -

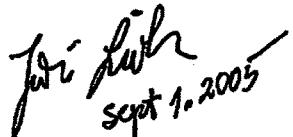
Pour la République de Bulgarie:

For the Republic of Bulgaria:

  
Andrei Gheorghe Diaconescu  
August 4, 2005

Pour la République d'Estonie:

For the Republic of Estonia:

  
Toomas Savi  
Sept 1. 2005

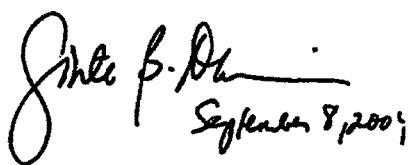
Pour la République de Lettonie:

For the Republic of Latvia:

  
Mihails Kozakovs  
24. sept., 2005

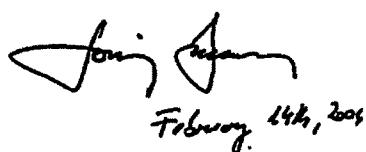
Pour la République de Lituanie:

For the Republic of Lithuania:

  
Algirdas Brazauskas  
September 8, 2005

Pour la Roumanie:

For Romania:

  
Traian Basescu  
February 14th, 2005

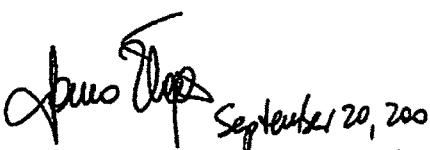
Pour la République slovaque:

For the Slovak Republic:

  
Ivan Mikloš  
Bratislava 2nd 2005

Pour la République de Slovénie:

For the Republic of Slovenia:

  
Janez Drnovšek  
September 20, 2005

Pour la République d'Albanie:

For the Republic of Albania:

Alexander Ballabaud  
A. Ballabaud

07.04.2010

Pour la République de Croatie:

For the Republic of Croatia:

Milinda Grabar Kitarovic  
M. G.  
April 16, 2010

THE WHITE HOUSE  
WASHINGTON

September 18, 2013

MEMORANDUM FOR THE SECRETARY OF DEFENSE

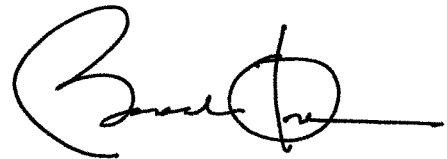
SUBJECT: Provision of Atomic Information to Croatia

In your August 12, 2013, memorandum you recommended that I approve, pursuant to sections 123 and 144 b. of the Atomic Energy Act of 1954, as amended, an agreement for cooperation authorizing the exchange of U.S. Restricted Data and Formerly Restricted Data within the context of the North Atlantic Treaty Organization (NATO) as between the Government of the United States and the following new member of NATO: the Republic of Croatia (hereinafter the "New Party"). The subject agreement is the Agreement Between the Parties to the North Atlantic Treaty for Cooperation Regarding Atomic Information, including a technical annex and security annex (hereinafter collectively referred to as the "ATOMAL Agreement"), which entered into force on March 12, 1965, with respect to the United States and the other members of NATO at that time.

Having considered your recommendations and the cooperation provided in the ATOMAL Agreement with respect to the New Party, in accordance with sections 123 and 144 b. of the Atomic Energy Act of 1954, as amended, I hereby:

- a. determine that the performance of the ATOMAL Agreement, including the proposed cooperation and the proposed communication of Restricted Data thereunder with respect to the New Party, will promote, and will not constitute an unreasonable risk to, the common defense and security;
- b. approve the ATOMAL Agreement with respect to the New Party; and

c. authorize the Department of Defense to cooperate with the New Party to the ATOMAL Agreement in the context of NATO upon satisfaction of the requirements of section 123 of the Atomic Energy Act of 1954, as amended.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "George H. W. Bush". The signature is fluid and cursive, with a prominent 'B' at the beginning and a small circle or dot near the end.



**SECRETARY OF DEFENSE**  
1000 DEFENSE PENTAGON  
WASHINGTON, DC 20301-1000

AUG 12 2013

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

THROUGH: ASSISTANT TO THE PRESIDENT FOR NATIONAL SECURITY AFFAIRS

SUBJECT: Provision of Atomic Information to Croatia

I hereby submit for your consideration and approval, pursuant to sections 123 and 144 b. of the Atomic Energy Act of 1954, as amended, an agreement for cooperation authorizing the exchange of U.S. Restricted Data and Formerly Restricted Data within the context of the North Atlantic Treaty Organization (NATO) as between the United States of America and the following new member of NATO: the Republic of Croatia, hereinafter the "New Party." The attached Agreement is "The Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty for Co-operation Regarding Atomic Information," including a technical annex and a security annex (hereinafter collectively referred to as the ATOMAL Agreement), which entered into force on March 12, 1965, with respect to the United States and the other NATO members at that time. This agreement continues in force with respect to the original parties as well as the Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland, Spain, the Republic of Bulgaria, the Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, Romania, the Slovak Republic, and the Republic of Slovenia – all of which have been approved since 2003 – and is being submitted now only with respect to the New Party. The ATOMAL Agreement will not become effective as an agreement for cooperation under U.S. law with respect to the New Party until completion of procedures prescribed by sections 123 and 144 b. of the Atomic Energy Act of 1954, as amended. (One of those prescribed procedures is authorization of execution of the agreement; having been executed by the United States in 1964, there is no need to approve the ATOMAL Agreement's execution by the United States now.)

The ATOMAL Agreement authorizes communication by the Government of the United States to NATO and its member states of such atomic information as is determined by the Government of the United States of America to be necessary to:

- a) The development of defense plans;
- b) The training of personnel in the employment of and defense against atomic weapons and other military applications of atomic energy;
- c) The evaluation of the capabilities of potential enemies in the employment of atomic weapons and other military applications of atomic energy; and
- d) The development of delivery systems compatible with the atomic weapons which they carry.



“Atomic information” is defined in Article IX of the ATOMAL Agreement as, “information which is designated ‘Restricted Data’ or ‘Formerly Restricted Data’ by the Government of the United States of America.” For more than 40 years, the ATOMAL Agreement has served as the framework within which NATO and the other NATO members who are party to this agreement have received the information that is necessary to an understanding and knowledge of, and participation in, the political and strategic consensus upon which the collective military capacity of the alliance depends.

No member of NATO may receive atomic information from the United States unless it is also a party to the ATOMAL Agreement. When that agreement was concluded in 1964, all of the members of NATO at that time became parties. The ATOMAL Agreement contains no accession clause. In effect, it constitutes a bilateral section 144 b. agreement between the United States and each of the other signatories in the context of NATO. Accordingly, signature of the ATOMAL Agreement by any new member of NATO, in effect, would create a new bilateral agreement between the United States and that country that would have to be submitted to Congress in accordance with section 123 as a new agreement for cooperation between the United States and the new member in the context of NATO. This was done in 2009 with respect to the Republic of Bulgaria, the Republic of Estonia, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, Romania, the Slovak Republic, and the Republic of Slovenia. Since 2009, the New Party has become a member of NATO, has now signed the agreement, and has indicated its willingness to be bound by it. Its participation in the ATOMAL Agreement will give it the same standing within the alliance with regard to nuclear matters as that of the other members. In order to authorize communication of atomic information to this country on the same basis as the current parties to the ATOMAL Agreement, I recommend you submit to Congress, for a period of 60 days of continuous session pursuant to section 123 of the Act, the ATOMAL Agreement as an agreement for cooperation between the United States and the New Party.

The ATOMAL Agreement, which was in compliance with the substantive requirements of section 123 when it originally entered into force, continues to be in compliance with the substantive requirements of section 123 as it has since been amended. This Agreement permits only the transfer of information, not weapons, nuclear material, or equipment. Since only atomic information is transferred pursuant to this Agreement, the only relevant substantive provision of section 123 relates to restrictions on retransfer of Restricted Data. Section 123 a.(5) of the Atomic Energy Act of 1954, as amended, requires for an agreement for cooperation “a guaranty by the cooperating party that any . . . Restricted Data transferred pursuant to the agreement for cooperation . . . will not be transferred to unauthorized persons or beyond the jurisdiction or control of the cooperating party without the consent of the United States.” This requirement is met in this Agreement by the commitments set forth in the following paragraphs of Article V of the ATOMAL Agreement:

4. Atomic information communicated or exchanged pursuant to this Agreement shall not be communicated or exchanged by the North Atlantic Treaty Organization or persons under its jurisdiction to any unauthorized persons or, except as provided in paragraph 5 of this article, beyond the jurisdiction of that Organization.

5. Unless otherwise specified by the Government of the United States of America, United States atomic information provided to the North Atlantic Treaty Organization may be communicated by the North Atlantic Treaty Organization to its member states as necessary to carry out functions related to NATO missions, provided that dissemination of such atomic information within such member states is limited to those specific individuals concerned with the NATO missions for which the information is required. Member states agree that atomic information so received from the North Atlantic Treaty Organization or otherwise pursuant to this Agreement will not be transferred to unauthorized persons or beyond the jurisdiction of the recipient member state; however, such information may be communicated to the North Atlantic Treaty Organization or, when authorized by the Government of the United States of America, to other member states requiring the information for functions related to NATO missions.

In the last sentence of paragraph 5, member states agree not to transfer atomic information received pursuant to this Agreement to unauthorized persons or beyond the jurisdiction of the recipient member state. Although they additionally are expressly permitted in that sentence to communicate such information to NATO, they may communicate it to other member states only "when authorized by the Government of the United States of America." With respect to NATO, the first sentence of paragraph 5 allows the United States to specify that NATO may not communicate U.S. atomic information to any particular member state or states. Thus, an effect of paragraph 5 is to allow the United States to specify that no atomic information may be transferred to any member of NATO that is not a party to the ATOMAL Agreement either by NATO or duly authorized member state recipients except with United States authorization. Furthermore, Article VI of the ATOMAL Agreement allows the United States, notwithstanding any other provision of the Agreement, to restrict dissemination of any atomic information that it provides. These provisions meet the requirement of section 123 a.(5) of the Atomic Energy Act, as amended, because the United States can, and must, specify that no atomic information may be transferred to any NATO member until it becomes a party to the ATOMAL Agreement. (As noted above, "atomic information" includes both Restricted Data and Formerly Restricted Data.)

The New Party, in participating with the Government of the United States in NATO, is making substantial and material contributions to the mutual defense and security. It is the view of the Department of Defense (DoD) that the addition of the New Party to the ATOMAL Agreement is entirely in accord with the provisions of the Atomic Energy Act of 1954, as amended. It is the considered opinion of DoD that the performance of the ATOMAL Agreement with the New Party will promote, and will not constitute an unreasonable risk to, the common defense and security. Accordingly, in accordance with sections 123 and 144 b. of the Atomic Energy Act of 1954, as amended, I recommend you sign the determination, approval, and authorization at Attachment 1, whereby you:

- a. Determine that the performance of the ATOMAL Agreement, including the proposed cooperation and the proposed communication of Restricted Data thereunder with respect to the New Party, will promote, and will not constitute an unreasonable risk to, the common defense and security;

- b. Approve the ATOMAL Agreement with respect to the New Party; and
- c. Authorize DoD to cooperate with the New Party to the ATOMAL Agreement in the context of NATO upon satisfaction of the requirements of section 123 of the Atomic Energy Act of 1954, as amended.

I further recommend you sign the proposed transmittal to Congress at Attachment 2. The U.S. Department of State and the U.S. Department of Energy concur in the foregoing recommendations.



Attachments:  
As stated